

ملحق رقم ٣ : الهجاء الصحيح لكلمات يخطئ البعض في هجائها

نعرض - فيما يلي - لقائمة ببعض الكلمات التي تكثر الأخطاء في هجائها (عن

Day ١٩٩٥).

الهجاء الصحيح	الهجاء الخاطئ
acetylglucosamine	acetyl-glucosamine
acid-fast bacteria	acid fast bacteria
acid fuchsine	acid fushsin
acridine orange	acridin orange
acriflavine	acriflavin
esculin	aesculin
airborne	airborn
airflow	air-flow
ampoule	ampoul
analogous	analogous
analyze	analize
bacteriostatic	bacteristatic
bakers' yeast	baker's yeast
bimonthly	bi-monthly
bioassay	bio-assay
biuret	biurette
blender	blendor
blood glucose	blood sugar
bromocresol blue	bromcresol blue
bypass	by-pass
by-product	byproduct
cannot	can not
catabolite repression	catabolic repression
chloroacetic	chloracetic
clear-cut	clearcut
colicin	colicine
cover slip	coverslip

المجاء الصحيح	المجاء الخطأ
coworker	co-worker
crossover	cross over (n.)
cross over	crossover (v.)
dark field	darkfield
data are	data is
deoxy-	desoxy-
desiccator	dessicator
dialyze	dialise
disk	disc
Erlenmeyer flask	Ehrlenmeyer flask
electron micrograph	electronmicrograph
subject to electrophoresis	electrophorese
fermentor	fermenter (apparatus)
fermenter	fermentor (organism)
ferredoxin	ferridoxin
fluorite	flourite
fluorescent-antibody technique	fluorescent antibody technique
fungus	fungous (n.)
fungous	fungus (adj.)
gelatin	gelatine
germfree	germ-free
glucose 6-phosphate	glucose-6-phosphate
glycerol	glycerin
glycolate	glycollate
gonorrhoea	gonnorhea
gram-negative	Gram-negative
Gram stain	gram stain
gyratory	gyrotory
half-life	halflife
haptan	haptene
HeLa cells	Hela cells
HEp-2-cells	Hep-2-cells

الهجاء الصحيح	الهجاء الخطأ
herpesvirus	herpes virus
hydrolyze	hydrolize
hydrolysate	hydrolyzate
immunofuorescence techniques	immunofluorescent techniques
India ink	india ink
indole	indol
inocula	innocula
iodometric	iodimetric
ion-exchange resin	ion exchange resin
isocitratase	isocitritase
kieselguhr	keiselguhr
high concentration	large concentration
fewer data	less data
leukocyte	leucocyte
few data	little data
small quantity	low quantity
media	mediums
melanin	melanin
Merthiolate	merthiolate
photomicrograph	microphotograph
midpoint	mid-point
moiety	moeity
many data	much data
newborn	new-born
occurrence	occurrance
overall	over-all
paper chromatogram	papergram
paraffin	paraffine
petri dish	Petri dish
phenolsulfonephthalein	phenolsulfophthalein
phosphorus	phosphorous (n.)
phosphorous	phosphorus (adj.)

المجاء الصحيح	المجاء الخطأ
planchet	planchette
Plexiglas	plexiglass
postmortem	post-mortem
pyocin	pyocine
Pyrex	pyrex
radioactive	radio-active
regimen	regime
reinoculate	re-inoculate
salt water	saltwater
seawater	sea water
self-inoculate	selfinoculate
semicomplete	semi-complete
shelf life	shelflife
side arm	sidearm
low concentration	small concentration
sporeforming	spore-forming
stationary-phase culture	stationary phase culture
stepwise	step-wise
Student's <i>t</i> test	students' T test
subinhibitory	sub-inhibitory
T2 phage	T ² phage
technique	technic
Teflon	teflon
thioglycolate	thioglycollate
thyroxine	thyroxin
transferred	transfered
transferring	transfering
transferable	transferrable
trichloroacetic acid	trichloracetic acid
tris(hydroxymethyl)aminomethane	tris-(hydroxymethyl)amino-methane
Trypticase	trypticase
tryptophan	tryptophane

المجاء الصحيح	المجاء الخطأ
ultrasound	ultra-sound
untested	un-tested
urinary tract infection	urinary infection
varying cloudiness	varying amounts of cloudiness
various concentrations (5, 10, 15 mg/ml)	varying concentrations (5, 10, 15 mg/ml)
water bath	waterbath
wavelength	wave length
X-ray	X ray (adj.)
X ray	X-ray (n.)
zero hour	zero-hour